

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014					
		<b>M</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
<b>AEChood</b>	<b>56,6</b>		<b>kWh/a</b>																	
<b>EEC</b>	<b>A</b>																			
<b>FDEhood</b>	<b>29,2</b>																			
<b>FDEC</b>	<b>A</b>																			
<b>LEhood</b>	<b>17</b>		<b>lux/Watt</b>																	
<b>LEC</b>	<b>C</b>																			
<b>GFehood</b>	<b>75,1</b>		<b>%</b>																	
<b>GFEC</b>	<b>C</b>																			
<b>Qmin</b>	<b>250</b>		<b>m3/h</b>																	
<b>Qmax</b>	<b>490</b>		<b>m3/h</b>																	
<b>Qboost</b>	<b>610</b>		<b>m3/h</b>																	
<b>SPEmin</b>	<b>51</b>		<b>dBa</b>																	
<b>SPEmax</b>	<b>63</b>		<b>dBa</b>																	
<b>SPEboost</b>	<b>68</b>		<b>dBa</b>																	
<b>P0</b>	<b>0,49</b>		<b>Watt</b>																	
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>		<b>Watt</b>																	
<b>PI</b>																				
<b>F</b>	<b>0,9</b>																			
<b>EElhood</b>	<b>54,8</b>																			
<b>Qbep</b>	<b>360,0</b>		<b>m3/h</b>																	
<b>Pbep</b>	<b>438</b>		<b>Pa</b>																	
<b>Qmax</b>	<b>610,0</b>		<b>m3/h</b>																	
<b>Wbep</b>	<b>150,0</b>		<b>W</b>																	
<b>WL</b>	<b>10,0</b>		<b>W</b>																	
<b>Emiddle</b>	<b>166</b>		<b>dBa</b>																	
<b>Lwa</b>	<b>63</b>		<b>dBa</b>																	
<b>WL</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagātsistema nominālā jauda	Apagātsistema nominālā jauda					
<b>Emiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pliidi all	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusjūgsuvis plīdīpiadīnā	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusjūgsuvis plīdīpiadīnā					
<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitativ med maxinställning	Ljudeffektivitet med høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem iestatījumiem	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem iestatījumiem					
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	<b>ENERGY SAVING TIPS</b> 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite cela. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Begin met koken op de laagste snelheid in wanner u veel kokend damp uit wilt verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u een groot aantal damp wilt verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp wilt verwijderen. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b> 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir isso. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kockvärvten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/re för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksfløktens hastighet bare når det er nødvendig. 4) Hold kjøksfløktens filter rent/re for å optimere fett- og luktfilterns effektivitet.	<b>ENERGIANSÄÅSTUNOUVOJA</b> 1) Käynnistä liestuiluttimen miniminopeudella ruuanlaiton aloitusta varten, jotta kosteuden välttämiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b> 1) Start enhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b> 1) Перед началом приготовления включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	<b>REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE</b> 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na minimalnu brzinu, da biste kontrolirali vlažnost i uklonili miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu usisivača samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam to zahtijeva količina para. 4) Zadržite (f)ruč-usisivača u čistom stanju kako biste optimizirali uklanjanje masnoća i mirisa s gotovine.	<b>ENERGIASAĀSTUNOU ANĒDIENĀS</b> 1) Pirms ēdiena gatavošanas aktivējiet izsūkšanas sistēmu minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radīto tvaiku. 2) Izmantot augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku izvadīšanai. 3) Palielināt tvaiku izsūkšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku izvadīšanai. 4) Uzturēt (f)ruč-usisivača tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizāšanas efektivitāti.	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI</b> 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet izsūkšanas sistēmu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radīto tvaiku. 2) Izmantojiet maksimālo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku izvadīšanai. 3) Palielināt tvaiku izsūkšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku izvadīšanai. 4) Uzturēt (f)ruč-usisivača tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	<b>REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE</b> 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na minimalnu brzinu, da biste kontrolirali vlažnost i uklonili miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu usisivača samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam to zahtijeva količina para. 4) Zadržite (f)ruč-usisivača u čistom stanju kako biste optimizirali uklanjanje masnoća i mirisa s gotovine.	<b>REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE</b> 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na minimalnu brzinu, da biste kontrolirali vlažnost i uklonili miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu usisivača samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam to zahtijeva količina para. 4) Zadržite (f)ruč-usisivača u čistom stanju kako biste optimizirali uklanjanje masnoća i mirisa s gotovine.	<b>REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE</b> 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na minimalnu brzinu, da biste kontrolirali vlažnost i uklonili miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu usisivača samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam to zahtijeva količina para. 4) Zadržite (f)ruč-usisivača u čistom stanju kako biste optimizirali uklanjanje masnoća i mirisa s gotovine.	<b>REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE</b> 1) Prije početka pripreme uključite usisivač na minimalnu brzinu, da biste kontrolirali vlažnost i uklonili miris iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu usisivača samo kada je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu usisivača samo kada vam to zahtijeva količina para. 4) Zadržite (f)ruč-usisivača u čistom stanju kako biste optimizirali uklanjanje masnoća i mirisa s gotovine.
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

